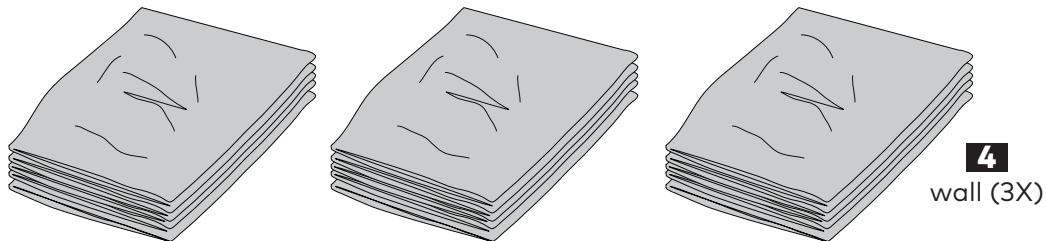
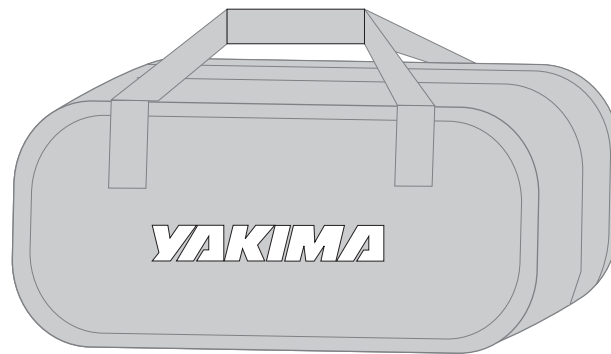
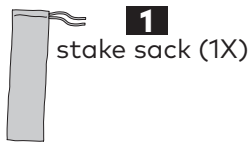


CONTENTS



Français.....P4
Español.....P4
Čeština.....P4

Dansk.....P4
Nederlands.....P5
Suomi.....P5

Deutsch.....P5
Italiano.....P5
Norsk.....P6

Polski.....P6
Português.....P6
Русский.....P6

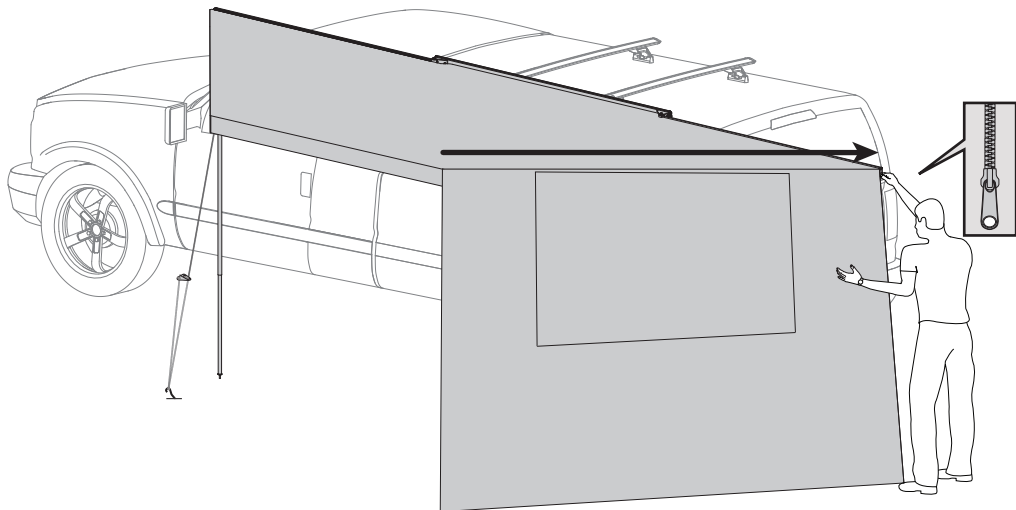
Slovenčina.....P7
Svenska.....P7
Українська.....P7

1 INSTALL THE FIRST WALL.

Zip a wall to the awning.

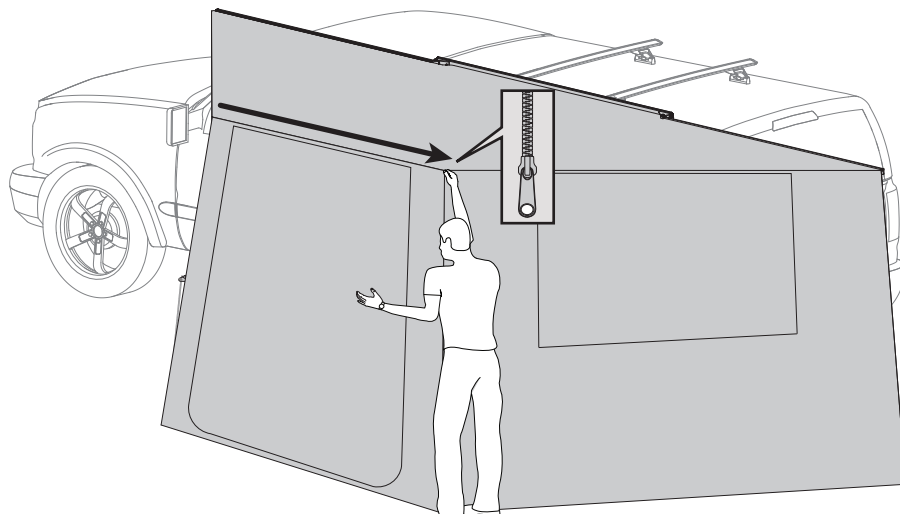
NOTE: The awning poles must be deployed when using the wall kit.

NOTE: Any wall can be installed at any of the 3 sides of the awning. Consider where you would like the door located when choosing your location.



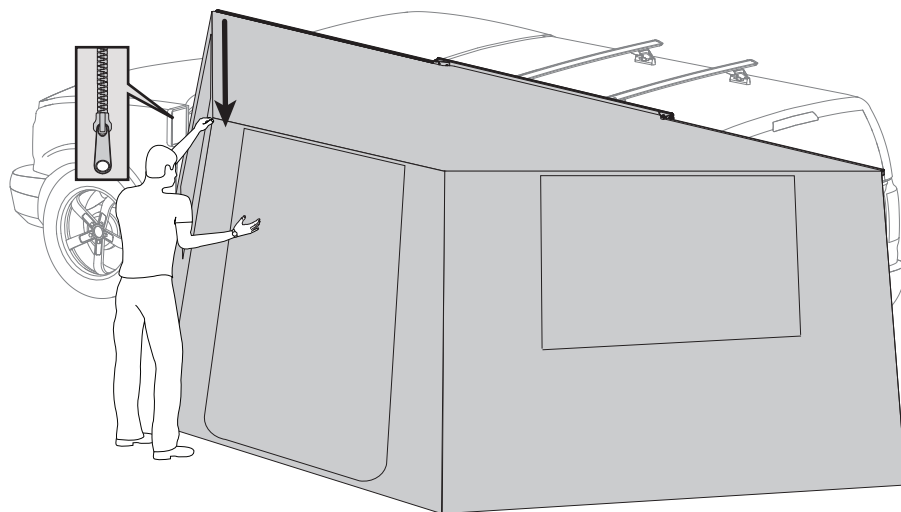
2 INSTALL THE SECOND WALL.

Zip another wall to the awning.



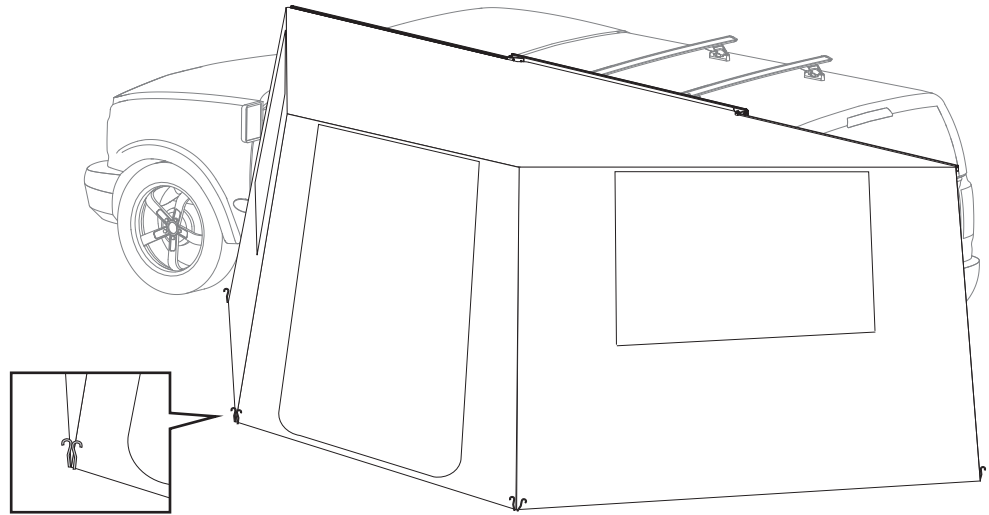
3 INSTALL THE THIRD WALL.

Zip the last wall to the awning.



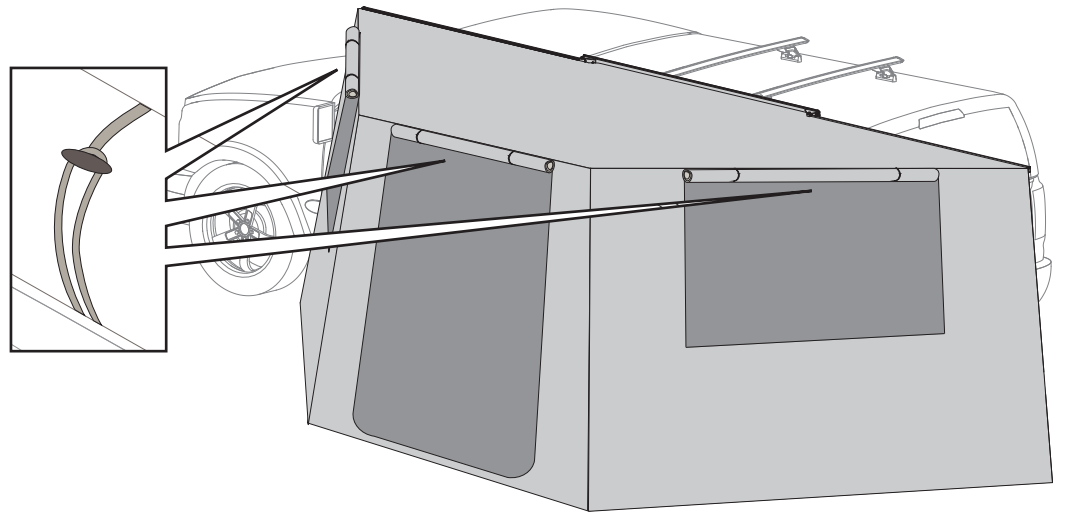
4 STAKE THE WALLS.

Use a mallet to drive a stake into the ground at each corner of the walls.



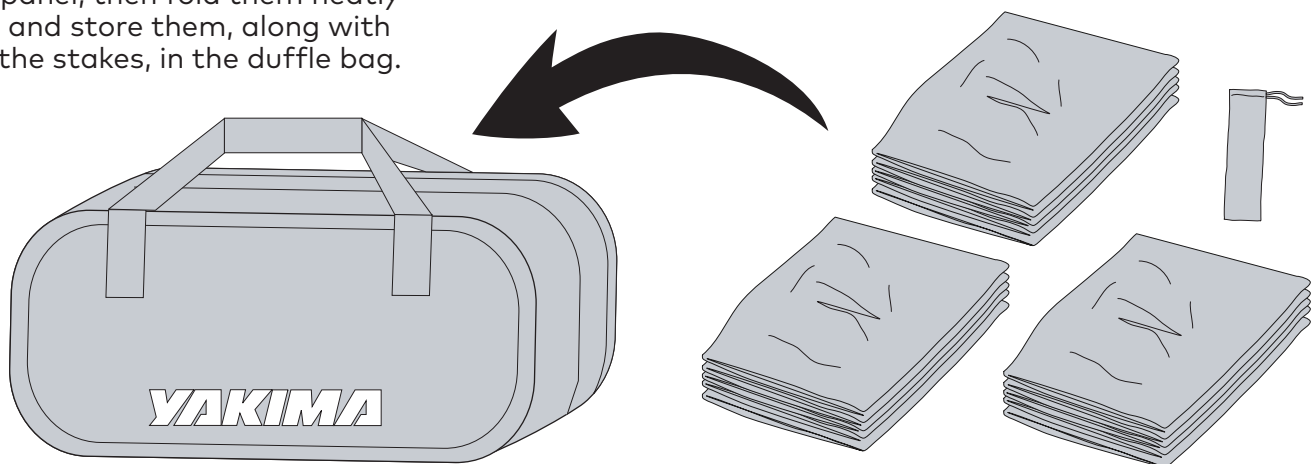
5 OPEN THE DOOR.

Roll up the door and secure it with the ties as shown.



REMOVAL AND STORAGE

Unzip and detach each wall panel, then fold them neatly and store them, along with the stakes, in the duffle bag.



FRANÇAIS

TABLE DES MATIÈRES

- 1** sac à piquets (1X) **2** sac de sport (1X) **3** piquet (10X)
4 mur (3X)

1 INSTALLER LE PREMIER MUR.

Fixez un mur à l'auvent à l'aide de la fermeture à glissière.

REMARQUE : Les mâts de l'auvent doivent être déployés lors de l'utilisation du kit de murs.

REMARQUE : Chaque mur peut être installé sur n'importe lequel des trois côtés de l'auvent. Tenez compte de l'endroit où vous souhaitez que la porte soit placée lors du choix de l'emplacement.

2 INSTALLER LE DEUXIÈME MUR.

Fixez un autre mur à l'auvent à l'aide de la fermeture à glissière.

3 INSTALLER LE TROISIÈME MUR.

Fixez le dernier mur à l'auvent à l'aide de la fermeture à glissière.

4 INSTALLEZ LES PIQUETS DES MURS.

À l'aide d'un maillet, plantez un piquet dans le sol à chaque angle des murs.

5 OUVREZ LA PORTE.

Enroulez la porte et les fenêtres vers le haut et fixez-les avec les attaches comme indiqué.

DÉMONTAGE ET ENTREPOSAGE

Ouvrez la fermeture à glissière de chaque panneau mural pour le détacher, puis pliez-le proprement et rangez-le, avec les piquets, dans le sac de sport.

ESPAÑOL

CONTENIDO

- 1** bolsa de estacas (1x) **2** bolsa de lona (1x) **3** estacas (10x)
4 paredes (3x)

1 INSTALAR LA PRIMERA PARED.

Colocar una de las paredes en el toldo utilizando la cremallera.

NOTA: Se debe desplegar los postes del toldo al utilizar el kit de paredes.

NOTA: Las paredes se pueden instalar en cualquiera de los 3 lados del toldo. Considerar dónde se desea colocar la puerta al elegir la ubicación de las paredes.

2 INSTALAR LA SEGUNDA PARED.

Colocar otra de las paredes en el toldo utilizando la cremallera.

3 INSTALAR LA TERCERA PARED.

Colocar la última pared en el toldo utilizando la cremallera.

4 COLOCAR LAS ESTACAS EN LAS PAREDES.

Utilizar un mazo para introducir las estacas en el suelo, una en cada esquina de las paredes.

5 ABRIR LA PUERTA Y LAS VENTANAS.

Enrollar hacia arriba la puerta y las ventanas y asegurarlas con los amarres como se muestra.

RETIRO Y ALMACENAMIENTO

Abrir las cremalleras y quitar cada una de las paredes, después doblarlas perfectamente y guardarlas junto con las estacas en la bolsa de lona.

ČEŠTINA

OBSAH

- 1** sáček na kolíky (1x) **2** přepravní vak (1x) **3** kolík (10x)
4 stěna (3x)

1 NAINSTALUJTE PRVNÍ STĚNU.

Připněte zipem stěnu k přístřešku.

POZNÁMKA: Při použití sady stěn musí být tyče přístřešku již rozmístěny.

POZNÁMKA: Kteroukoli stěnu je možné instalovat na kteroukoli ze 3 stran přístřešku. Při výběru umístění zvažte, kde budete chtít mít dveře.

2 NAINSTALUJTE DRUHOU STĚNU.

Připněte zipem další stěnu k přístřešku.

3 NAINSTALUJTE TŘETÍ STĚNU.

Připněte zipem poslední stěnu k přístřešku.

4 PŘIKOLÍKUJTE STĚNY.

V jednotlivých rozích stěn pomocí paličky zatlučte kolíky do země.

5 OTEVŘETE DVEŘE.

Podle obrázku srolujte dveře a zajistěte je pomocí poutek.

DEMONTÁŽ A USKLADNĚNÍ

Rozepněte zip a odpojte jednotlivé stěnové panely, poté je úhledně složte a uskladněte spolu s kolíky v přepravním vaku.

DANSK

INDHOLD

- 1** pløkpose (1X) **2** køjesæk (1X) **3** pløk (10X)
4 væg (3X)

1 MONTER DEN FØRSTE VÆG.

Lyn en væg fast til markisen.

BEMÆRK: Markisens stænger skal være opstillet, når man bruger vægkittet.

BEMÆRK: Hver af væggene kan monteres på enhver af de 3 sider af markisen. Tænk over, hvor du ønsker, at døren skal være, når du vælger placeringen.

2 MONTER DEN ANDEN VÆG.

Lyn en anden væg fast til markisen.

3 MONTER DEN TREDJE VÆG.

Lyn den sidste væg fast til markisen.

4 SÆT PLØKKER I VÆGGENE.

Brug en træhammer til at drive en pløk ned i jorden i hvert hjørne af væggene.

5 ÅBN DØREN.

Rul døren op, og fastgør den med båndene som vist.

AFMONTERING OG OPBEVARING

Lyn hvert vægpanel af og fjern det, fold dem derpå pænt sammen og læg dem i køjesækken sammen med pløkkerne.

NEDERLANDS

INHOUD

- 1** haringzak (1x) **2** opbergtas (1x) **3** haring (10x)
4 wandpaneel (3x)

1 BEVESTIG HET EERSTE WANDPANEEL.

Rits een wandpaneel aan de luifel.

OPMERKING: Om deze wandpanelen te kunnen plaatsen, moet de luifel met stokken al staan.

OPMERKING: Elk wandpaneel kan in elk van de drie luifelopeningen worden geplaatst. Bedenk vooraf waar u het wandpaneel met de deur wilt plaatsen.

2 BEVESTING HET TWEDE WANDPANEEL.

Rits nog een wandpaneel aan de luifel.

3 BEVESTIG HET DERDE WANDPANEEL.

Rits het laatste wandpaneel aan de luifel.

4 ZET DE WANDPANELEN VAST MET DE HARINGEN.

Sla met een hamer op alle hoeken van de wandpanelen een haring in de grond.

5 OPEN DE DEUR.

Rol de deur op en zet deze met de lusjes vast, zoals afgebeeld.

LOSMAKEN EN BEWAREN

Rits alle wandpanelen open en maak ze los, vouw ze vervolgens netjes op en berg ze, samen met de haringen, op in de opbergzak.

SUOMI

SISÄLTÖ

- 1** koukkupussi (1X) **2** kantokassi (1X) **3** koukku (10X)
4 seinä (3X)

1 ASENNÄ ENSIMMÄINEN SEINÄ.

Kiinnitä seinä katokseen vetoketjulla.

HUOMAUTUS: Katoksen tankojen on oltava käytössä seinäpakkausta käytettäessä.

HUOMAUTUS: Mikä tahansa seinä voidaan asentaa mille tahansa katoksen kolmesta sivusta. Asennuspaikkaa valitessasi mieti, mihin haluat sijoittaa oven.

2 ASENNÄ TOINEN SEINÄ.

Kiinnitä toinen seinä katokseen vetoketjulla.

3 ASENNÄ KOLMAS SEINÄ.

Kiinnitä viimeinen seinä katokseen vetoketjulla.

4 PINGOTA SEINÄT KOUKUILLA.

Hakkaa koukut maahan vasaralla seinien jokaisessa nurkassa.

5 AVAA OVI.

Kääri ovi ylös ja kiinnitä se kiinnikkeellä kuvan mukaisesti.

PURKU JA SÄILYTYS

Avaa vetoketjut ja irrota seinäpaneelit. Laskosta ne siististi säilytykseen kantokassiin koukkujen kanssa.

DEUTSCH

INHALT

- 1** Sack für die Pflöcke (1X) **2** Tragetasche (1X) **3** Pflöck (10X)
4 Wand (3X)

1 MONTAGE DER ERSTEN WAND.

Verbinden Sie eine Wand mit dem Reißverschluss mit dem Vordach.

HINWEIS: Die Stäbe des Vordachs müssen eingesetzt werden, wenn der Wandbausatz verwendet wird.

HINWEIS: Jede Wand kann auf jeder beliebigen der 3 Seiten des Vordachs montiert werden. Überlegen Sie, wo Sie die Tür platzieren wollen, wenn Sie Ihren Standort wählen.

2 MONTAGE DER ZWEITEN WAND.

Verbinden Sie eine weitere Wand mit dem Reißverschluss mit dem Vordach.

3 MONTAGE DER DRITTEN WAND.

Verbinden Sie die letzte Wand mit dem Reißverschluss mit dem Vordach.

4 DIE WÄNDE ABSTECKEN.

Treiben Sie mit einem Hammer an jeder Ecke der Wände einen Pflöck in den Boden.

5 ÖFFNEN DER TÜR.

Rollen Sie die Tür nach oben und sichern Sie sie mit den Bändern wie dargestellt.

ENTFERNUNG UND LAGERUNG

Öffnen und entfernen Sie die einzelnen Wandpaneele, falten Sie sie dann ordentlich und verstauen Sie sie zusammen mit den Pflöcken in der Tragetasche.

ITALIANO

CONTENUTO

- 1** sacco di picchetti (1X) **2** borsone (1X) **3** picchetto (10X)
4 parete (3X)

1 INSTALLARE LA PRIMA PARETE.

Collegare una parete alla tenda da sole.

NOTA: I pali della tenda da sole devono essere installati quando si utilizza il kit da parete.

NOTA: Qualsiasi parete può essere installata su uno dei 3 lati della tenda da sole. Considerare dove si vorrebbe che la porta fosse posizionata quando si sceglie la posizione.

2 INSTALLARE LA SECONDA PARETE.

Collegare un'altra parete alla tenda da sole.

3 INSTALLARE LA TERZA PARETE.

Collegare l'ultima parete alla tenda da sole.

4 PICCHETTARE LE PARETI.

Utilizzare un mazzuolo per piantare un picchetto nel terreno in ciascuno degli angoli delle pareti.

5 APRIRE LA PORTA.

Arrotolare la porta e fissarla con le fascette come mostrato.

RIMOZIONE E CONSERVAZIONE

Aprire la cerniera e staccare ogni pannello della parete, poi piegarli ordinatamente e riporli, insieme ai picchetti, nel borsone.

NORSK

INHOUD

- 1** pluggpose (1X) **2** duffelbag (1X) **3** plugg (10X)
4 vegg (3X)

1 INSTALLER DEN FØRSTE VEGGEN.

Fest en vegg til markisen med glidelås.

MERK: Markisestengene må utplasseres ved bruk av veggsettet.

MERK: En hvilken som helst vegg kan monteres på hvilken som helst av de 3 sidene av markisen. Vurder hvor du vil ha døren plassert, når du velger plassering.

2 INSTALLER DEN ANDRE VEGGEN.

Fest en annen vegg til markisen med glidelås.

3 INSTALLER DEN TREDJE VEGGEN.

Fest den siste vegg til markisen med glidelås.

4 PLUGG VEGGENE.

Bruk en klubbe til å slå en plugg ned i bakken i hvert av hjørne av veggene.

5 ÅPNE DØREN.

Rull opp døren og fest den med båndene som vist.

FJERNING OG OPPBEVARING

Løsne glidelåsen og ta av hvert veggpanel, brett dem deretter pent og oppbevar dem i duffelbagen sammen med pluggene.

POLSKI

ZAWARTOŚĆ

- 1** worek na śledzie (1X) **2** worek płócienny (1X) **3** śledzie (10X)
4 ściana (3X)

1 MONTAŻ PIERWSZEJ ŚCIANY.

Zapnij ścianę do markizy.

UWAGA: Słupki markizy muszą być rozłożone w przypadku korzystania z zestawu ścian.

UWAGA: Dowolną ścianę można zamontować po dowolnej z 3 stron markizy. Podczas wyboru miejsca zastanów się, gdzie chcesz umiejscowić wejście.

2 MONTAŻ DRUGIEJ ŚCIANY.

Zapnij kolejną ścianę do markizy.

3 MONTAŻ TRZECIEJ ŚCIANY.

Zapnij ostatnią ścianę do markizy.

4 PRZYBIJANIE ŚCIAN.

Użyj miękkiego młotka, aby wbić śledzie w ziemię w każdym z narożników ścian.

5 OTWIERANIE DRZWI.

Podwiń drzwi i zabezpiecz je używając opasek jak pokazano.

DEMONTAŻ I PRZECHOWYWANIE.

Odepnij i zdemontuj każdy panel ścienny, a następnie złóż go starannie i umieść w płóciennym worku wraz ze śledziami.

PORTUGUÊS

CONTEÚDO

- 1** saco de estacas (1X) **2** saco de transporte (1X) **3** estaca (10X)
4 parede (3X)

1 INSTALAR A PRIMEIRA PAREDE.

Fixe uma parede ao toldo.

NOTA: Os postes do toldo devem estar colocados quando se utiliza o kit de parede.

NOTA: Pode ser instalada qualquer parede em qualquer um dos 3 lados do toldo. Ao escolher a sua localização, tenha em conta o local onde gostaria de colocar a porta.

2 INSTALAR A SEGUNDA PAREDE.

Fixe outra parede ao toldo.

3 INSTALAR A TERCEIRA PAREDE.

Fixe a última parede ao toldo.

4 COLOCAR AS ESTACAS NAS PAREDES.

Utilize um maço para cravar uma estaca no solo em cada canto das paredes.

5 ABRIR A PORTA.

Enrole a porta e fixe-a com os atilhos, como indicado.

REMOÇÃO E ARMAZENAMENTO

Abra o fecho de correr e retire cada painel de parede, em seguida dobre-os e guarde-os, juntamente com as estacas, no saco de transporte.

РУССКИЙ

СОДЕРЖИМОЕ

- 1** мешок для кольшков (1 шт.) **2** сумка (1 шт.)
3 кольшек (10 шт.) **4** стенка (3 шт.)

1 УСТАНОВИТЕ ПЕРВУЮ СТЕНКУ.

С помощью застежки-молнии пристегните стенку к тенту.

ПРИМЕЧАНИЕ. При установке комплекта стенок полупалатки следует использовать стойки тента.

ПРИМЕЧАНИЕ. Любую из стенок можно установить на какой-либо из 3 сторон тента. Выбирая место установки, учитывайте то, с какой стороны хотите разместить дверь.

2 УСТАНОВИТЕ ВТОРУЮ СТЕНКУ.

С помощью застежки-молнии пристегните другую стенку к тенту.

3 УСТАНОВИТЕ ТРЕТЬЮ СТЕНКУ.

С помощью застежки-молнии пристегните последнюю стенку к тенту.

4 ЗАКРЕПИТЕ СТЕНКИ С ПОМОЩЬЮ КОЛЫШКОВ.

Воспользуйтесь молотком, чтобы забить кольшки в землю на каждом углу стенок полупалатки.

5 ОТКРОЙТЕ ДВЕРЬ.

Сверните дверь и закрепите ее завязками, как показано на иллюстрации.

ДЕМОНТАЖ И ХРАНЕНИЕ

Отстегните и отсоедините каждую из стенных панелей, затем аккуратно сложите их вместе с кольшками в сумку для дальнейшего хранения.

SLOVENČINA

OBSAH

- 1** vrečko na háčiky (1×) **2** prenosná taška (1×) **3** háčik (10×)
4 zástena (3×)

1 NAJSKÔR NAMONTUJTE PRVÚ ZÁSTENU.

Pripevnite zástenu k markíze pomocou zipsu.

POZNÁMKA: Pri používaní prístrešku musia byť tyče markízy nasadené na seba.

POZNÁMKA: Každú zástenu je možné namontovať na ktorúkoľvek z troch strán markízy. Pri výbere miesta zvážte, kam by ste chceli umiestniť dvere.

2 NAMONTUJTE DRUHÚ ZÁSTENU.

Pripevnite ďalšiu zástenu k markíze pomocou zipsu.

3 NAMONTUJTE TRETIU ZÁSTENU.

Pripevnite poslednú zástenu k markíze pomocou zipsu.

4 UPEVNITE ZÁSTENY POMOCOU HÁČIKOV.

Pomocou kladivka zatlačte každý háčik do zeme v každom z rohov zásteny.

5 OTVORTE DVERE.

Zrolujte dvere a zaistite ich šnúrkami, ako je znázornené na obrázku.

DEMONTÁŽ A SKLADOVANIE

Odzipsujte a oddelte jednotlivé panely zásten, potom ich úhľadne zložte a spolu s háčikmi uložte do tašky.

SVENSKA

INNEHÅLL

- 1** stavsäck (1X) **2** duffelväska (1X) **3** stav (10X)
4 vägg (3X)

1 INSTALLERA DEN FÖRSTA VÄGGEN.

Dra åt dragkedjan mellan väggen och markisen.

OBS! Vid användning av väggsatsen måste markispålarna vara utfällda.

OBS! Vilken vägg som helst kan monteras på vilken som helst av markisens 3 sidor. Tänk på var du vill ha dörren placerad när du väljer plats.

2 INSTALLERA DEN ANDRA VÄGGEN.

Dra ytterligare åt dragkedja mellan vägg och markisen.

3 INSTALLERA DEN TREDJE VÄGGEN.

Dra dragkedjan mellan den sista väggen och markisen.

4 SÄTT UPP STAVARNA VID VÄGGARNA.

Använd en klubba för att slå ner en stav i marken vid varje vagghörn.

5 ÖPPNA DÖRREN.

Rulla upp dörren och fäst den med banden enligt bilden.

FLYTTNING OCH LAGRING

Dra upp dragkedjorna och lossa varje väggpanel, vik sedan ihop dem snyggt och förvara dem tillsammans med stavarna i duffelväskan.

УКРАЇНСЬКА

ВМІСТ

- 1** мішок для кілочків (1 шт.) **2** сумка (1 шт.) **3** кілочок (10 шт.)
4 стінка (3 шт.)

1 УСТАНОВІТЬ ПЕРШУ СТІНКУ.

За допомогою застібки-блискавки пристебніть стінку до тента.

ПРИМІТКА. Установлюючи комплект стінок напівпалатки, використовуйте стійки тента.

ПРИМІТКА. Кожну зі стінок можна встановлювати з будь-якого з 3 боків тента. Вибираючи місце для встановлення, враховуйте, з якого боку потрібно розташувати двері.

2 УСТАНОВІТЬ ДРУГУ СТІНКУ.

За допомогою застібки-блискавки пристебніть іншу стінку до тента.

3 УСТАНОВІТЬ ТРЕТЮ СТІНКУ.

За допомогою застібки-блискавки пристебніть останню стінку до тента.

4 ЗАКРІПІТЬ СТІНКИ ЗА ДОПОМОГОЮ КІЛОЧКІВ.

Скористайтеся молотком, щоб забити кілочки у землю на кожному куті стінок напівпалатки.

5 ВІДКРИЙТЕ ДВЕРІ.

Скрутіть двері та закріпіть їх зав'язками, як показано на ілюстрації.

ДЕМОНТАЖ І ЗБЕРІГАННЯ

Відстебніть і від'єднайте кожну стінну панель, потім акуратно складіть їх разом із кілочками до сумки для зберігання.



YAKIMA PRODUCTS, INC.

4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR
97035-2541
USA
888.925.4621
yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY. LTD

17 Hinkler Court
Brendale, QLD 4500
Australia
1800 143 548
www.yakima.com.au
www.yakima.co.nz
www.yakima.eu